

Compte rendu de l'assemblée du 9 octobre 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, président; MM. Lachapelle, Dupuis et Ainey.

1.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de \$15,894.09, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

2.—(16147) Soumis un rapport du Surintendant des Bâtisses, recommandant de payer à M. L. C. Masson, Assistant-Inspecteur des Bâtiments, un compte de \$10, pour frais de transport durant le mois de septembre 1913.

Résolu: D'autoriser le paiement dudit compte.

3.—(16138) Soumis un rapport de l'Inspecteur Venne, au sujet de la construction du Refuge Municipal Meurling et des retards apportés à l'érection des murs extérieurs.

Résolu: De référer à l'architecte, M. Payette, pour rapport d'urgence.

4.—Soumise une lettre de M. E. L. Baugh, au sujet de la protection de la police dans le haut de la rue St-Denis, près des voies du C. P. R.

Résolu: De référer au Surintendant de Police pour rapport.

5.—Soumis un plan montrant une partie des lots Nos. 615, 615-3-4-5-6 du quartier Ste-Marie.

Résolu: De référer à l'ingénieur en charge des lignes et niveaux pour préparer un projet de subdivision dudit lot.

6.—(12931) Soumis un rapport du Député Chef du Département des Incendies, recommandant un certain nombre de changement de classes des pompiers suivants à compter du 1<sup>er</sup> octobre courant:

CLASSE DE \$850

Alexandre Perras, T. Goudreau, Antoine Gagnon, J. B. Dalphond, H. McDonald.

CLASSE DE \$850

Joseph Lacroix, Adrien Savy, William Fortin, Aldéric Perrault, Erm. Drapeau, A. Dorval, Philias Mentha, Alcide Dupont, Elz. Poirier, John O'Reilly, Jos. Grace, Harry Ladouceur, J. Coleman, Irénée Thériault, François Bernard, Walter Jones, Stanislas Guérard.

Résolu: D'approuver les changements de classes ci-dessus.

7.—Soumis un rapport de la Commission de Législation, recommandant qu'un crédit de \$3,000 soit voté pour payer les honoraires exigés par les règles de l'Assemblée Législative, en rapport avec le bill qui sera soumis par la Cité à la prochaine session de la Législature Provinciale, ainsi que pour la préparation dudit bill, frais d'annonces, frais de sténographie, dépenses des délégués et autres dépenses de même nature.

Résolu: De voter pour les fins ci-dessus une somme de \$3,000, ex-fonds de réserve.

8.—(16141) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, recommandant de transférer à M. T. Lauzon le bail de M. Alfred Delisle locataire de l'étal No. 14, situé à l'extérieur du Marché St-Antoine, et ce, sous les conditions ordinaires.

Résolu: D'approuver ledit rapport.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

Report of meeting held on the 9th October 1913, a.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, in the chair; Messrs. Lachapelle, Dupuis and Ainey.

1.—Submitted warrants verified by the City Comptroller, amounting to \$15,894.09, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

2.—(16147) Submitted a report from the Building Inspector, recommending that Mr. L. G. Masson, Asst-Inspector of Buildings, be paid \$10 for transportation during the month of September 1913.

Resolved: To authorize the payment of said account.

3.—(16138) Submitted a report from Inspector J. O. Venne anent the erection of the Meurling Municipal Refuge and the delay in erecting the exterior walls.

Referred to Mr. Payette, architect, for an immediate report.

4.—Submitted a letter from Mr. E. L. Daugh re police protection in the upper part of St. Denis street, near the C. P. R. tracks.

Resolved: That the matter be referred to the Superintendent of Police for a report.

5.—Submitted a plan showing a part of lot Nos. 615, 615-3-4-5-6 of St. Mary's Ward.

Resolved: To refer the same to the Engineer in charge of lines and levels, with instructions to prepare a draft of subdivision of said lot.

6.—(12931) Submitted a report from the Sub-Chief of the Fire Department, recommending a certain number of changes in the class of the following firemen, from the first of October instant:

CLASS OF \$950

Alexandre Perras, T. Goudreau, Antoine Gagnon, J. B. Dalphond, H. McDonald.

CLASS OF \$850

Joseph Lacroix, Adrien Savy, William Fortin, Aldéric Perrault, Erm. Drapeau, A. Dorval, Philias Mentha, Alcide Dupont, Elz. Poirier, John O'Reilly, Jos. Grace, Harry Ladouceur, J. Coleman, Irénée Thériault, François Bernard, Walter Jones, Stanislas Guérard.

Resolved: To concur in the above report.

7.—Submitted a report from the Legislation Committee, recommending that an appropriation of \$3,000 be voted to pay the fees required by the rules of the Legislative Assembly, in connection with the bill to be submitted by the City at the next session of the Provincial Legislature, as well as for the drafting of said bill, cost of advertisements, stenographers' fees, expenses of delegates and all other similar expenses.

Resolved: To vote for the above purposes a sum of \$3,000 ex-Reserve fund.

8.—(16141) Submitted a report from the Superintendent of Markets, recommending that the lease of Mr. Alfred Delisle, tenant of stall No. 14, situated outside of St. Antoine Market, be transferred to Mr. T. Lauzon, on the usual conditions.

Resolved: To concur in said report.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.